

財團法人語言訓練測驗中心  
外語教學、測驗研究補助專案

# 結案報告

申請人	余薇
就讀學校及系所	中國文化大學日本語文學系碩士班
研究計畫名稱	參加SFLPT-Basic日語測驗之高中、高職生之學習環境與學習策略之調查
計畫執行期間	2014年10月~2015年9月

## 摘要

SFLPT-Basic日語測驗現在不僅作為高中第二外語預修專班第二外語能力修業門檻，其測驗成績更可以作為學習成果檢定、入學甄試及學分抵免等之用。

但參加SFLPT-Basic日語測驗之高中、高職生等的學習環境及學習策略等卻不甚明瞭。故本研究的目的為探討參加SFLPT-Basic日語測驗之高中、高職生之學習環境與策略。而其研究方法為問卷調查法，預期成果為學習策略將受學習動機及目標影響，動機低或目標不明確的學習者處於被動學習，不考試就不學習，動機高或目標明確的學習者則態度積極。

結果顯示，動機方面，主要為溝通及文化，因此在教學實務上，例如可安排一些能提升學生學習動機的活動。學習策略方面，學生最常使用為記憶和補償策略。後設認知和社交策略則不常使用。老師應協助學生辨別哪一種策略最符合學生的學習特色及目標，使學生們學會靈活使用學習策略。因此教師應結合具體情況，並協助學生找出合適的學習策略。

未來後續研究方向的部分，本次研究的調查樣本，僅限某幾間學校。未來將研究樣本擴大至其他區域，以比較各區域之差異性，使研究結果更具參考價值。

關鍵詞：日語學習動機、日語學習策略、日語學習環境

## Abstract

SFLPT-Basic (Second Foreign Language Proficiency Test—Basic), a test used for the evaluation of students' performance and learning of second foreign languages, is accepted in consideration for college admissions and credit waivers in Taiwan. However, not much has been done to investigate the learning strategies of SFLPT-Basic test-takers. To gain a better understanding of the range of learning strategies of SFLPT-Basic and how they have been adopted by learners of Japanese, this project used a questionnaire study targeting general senior high school and vocational senior high school students who had taken the Japanese test of SFLPT-Basic. It is expected that students' learning attitudes will be affected by their learning motivation and objectives. In other words, students with higher learning motivation and clearer learning objectives tend to have positive learning attitudes. In contrast, those with lower learning motivation and learning objectives that are not clearly defined tend to study only for exams.

Among the subjects under study, the motivation factors for learning are communication with the Japanese and cultural exchange. This suggests that teachers could provide students with more opportunities to learn about Japanese culture in order to boost their learning motivation. The learning strategies most often employed by students are memorization and compensation, while metacognitive and social strategies are less often used. Teachers are advised to help students to identify the strategies that suit their learning goals and to use learning strategies flexibly.

The subjects in this study were limited to students in five secondary schools in Taiwan. The results of the study may not be applicable to students in different areas in Taiwan. Therefore, it is recommended that future research include a larger sample population.

**Keywords : Japanese Learning motivation, Japanese Learning strategy, Japanese Learning environment,**

# 參加SFLPT-Basic日語測驗之高中、高職生之學習環境與學習策略

## 之調查

### 壹、前言

#### 一、研究背景與研究目的

根據財團法人交流協會(2009)之調查，台灣中等教育的日語學習者由 2006 年的 58,198 人增加到 77,139 人，教育機構也由 252 個增加到 380 個機構。也就是說日語學習於中等教育中日益的受到重視。而自從 LTTC 財團法人開始舉辦 SFLPT-Basic 日語測驗後，不僅高中第二外語預修專班使用作為第二外語能力修業門檻，其測驗成績更可以作為學習成果檢定、入學甄試及學分抵免等之用。

但是儘管 SFLPT-Basic 日語測驗之用途日益增加，但參加 SFLPT-Basic 日語測驗之高中、高職生等的學習環境及學習策略等卻不甚明瞭。例如：參加者的學習動機為何？若為高中生，將來是否以大學日文系為目標，若為高職生，將來是否作為就業的依據。而其學習環境是否以考取此測驗為目標等。

基於上述的研究背景，本研究的目的為探討參加 SFLPT-Basic 日語測驗之高中、高職生之學習環境與學習策略。

#### 二、研究問題

根據上述的研究目的，本研究的主要問題有以下三者：

1. 參加 SFLPT-Basic 日語測驗之高中、高職生的學習環境為何？
2. 參加 SFLPT-Basic 日語測驗之高中、高職生的學習策略為何？
3. 參加 SFLPT-Basic 日語測驗之高中、高職生的學習動機為何？

本研究的問題符合第二言語習得理論之「個人化差異」。在第二言語習得理論當中，「個人的差異」乃是學習外語的一個非常重要的因素，「個人的差異」包括動機、學習的適性、學習方略、性格、性別、言語學習環境、年齡等因素。藉由此理論將可明確了解高中、高職生的學習環境及策略。特別是學習動機與學習策略的相關性。

根據上述，先了解學習動機的定義，及所包含的層面。再接著探討學習策略的定義分類及相關研究，並透過與相關老師訪談，了解學生的學習環境。且設計問卷並進行問卷調查，經由整理、分析、歸納問卷調查的結果進行討論，做為日後自己在日語教學上的參考。

## 貳、文獻探討

### 一、學習動機

以下就學習動機的定義、分類及其相關研究來加以說明。

#### (一)學習動機之定義

動機 (motivation) 是指引起個體活動，維持並導使該活動朝向某一目標的一種內在歷程(張春興、林清山，1988)。並將學習動機給予以下的定義，學習動機(motivation to learn)是指引起學生學習活動，維持學習活動，並導使該學習活動趨向教師所設定目標的內在心理歷程 (張春興，1996)。

另外，動機是引發個體行為的內在狀態，包括感覺需求、促動行為、朝向目標，以獲致滿足。此外，學習動機在外語教學中扮演重要的角色，學習動機是影響學習成效的重要因素(溫世頌，1997)。

根據上述學者之研究，動機是一切學習之要素，不論學習之目標為何，均需要有學習動機來加以輔佐。因此在學校教育上，引起學生的學習動機，被視為驅使學生上課專心聽講，課後認真複習，取得好成績的原動力，如果能持續的維持學習動機，則能培養學生對學習的興趣。

#### (二)學習動機之分類

學習動機可分為「外在動機」與「內在動機」。若是受外在環境因素影響而形成的，則為外在動機；若受本身內在需求而產生的話，則為內在動機(張春興，1996)。我認為學生可能同時擁有內外動機，只是比例不同。受外在動機影響是為了得到在該項活動以外的獎賞或回饋等。受內在動機影響是基於該活動本身帶來的滿足感。因此，面對較易受外在環境因素影響的學生，教師應多注意學習情境的控制。具有內在動機的學生，則應著重內在需求的引發。

另一種分類方式，Gardner 與 Lambert(1972)以社會學的角度，將動機分為「統合性動機」與「工具性動機」。統合性動機是指對目標語團體的積極傾向，以及想融入該團體或成為該團體成員的慾望。工具性動機包括學習者希望學習目標語該國文化、現勢，期望能與該國人民溝通並融入社會(轉引自蘇旻洵，2007)。也就是說，工具性動機指為了達到一些目標而引發學習的動機。統合性動機指學習者從文化社交活動來了解語言。

#### (三)學習動機之相關研究

由於學習動機會影響學習之成效，因此學習動機之探討日益受到重視。學習動機之相關研究敘述如下。

越山泰子、柴田節枝(2005)從學習者的觀點，來探討從高中到大學的日語學習的接續性，以在美國修日文的3間的高中生共180名，進行問卷調查。其研究結果顯示，在高中時日文成績好的學生，未來在大學也能較有良好的表現。

堀越和男(2007)為了探討日語學習動機與學習成效之關聯，以台灣之大學生主修日語共97名為研究對象，進行問卷調查。其研究結果顯示，學習動機為「交流的意欲」、「享受有能力感」、「意思傳達的工具」、「流行文化以及對日本的好奇心」、「對次文化感興趣」共五個，其中，「對次文化感興趣」也左右著學習成效。得知內發性動機是學習日語的重要因素。

黃雅婷(2009)為了調查在高中的第二外語日語學習者之學習動機與學習滿意度之間的關係，以桃園地區的高中生共379名為調查對象，進行問卷調查。其調查結果顯示，高中生的日語學習動機普遍偏強，透過因素分析抽出6個因子(文化關心志向、交流志向、國際性志向、個人目標與利益志向、對流行事物的關心志向、誘發志向)。也知道學習動機與學習滿意度呈現正相關。

陳亭希·李文裕(2010)為了探討入學時的就讀動機、學習滿意度、日本語文能力試驗成績之間的關係，以台灣技職大學應用日語系的大四生共304名為研究對象，並進行問卷調查。其研究結果顯示「就讀動機」與「學習滿意度」，「就讀動機」與「日本語文能力試驗成績」有顯著的相關，但「學習滿意度」與「日本語文能力試驗成績」則無顯著相關。

堀越和男(2010a)為了瞭解學習動機與大學的成績之間的關係，以淡江大學日文系的學生共836名為對象。研究結果顯示，其學習支撐著對日本、文化理解、年輕人文化的興趣。並證實自我期許越高的學生，在大學所修的日文相關科目也較有良好的成績。上昇志向越高，則成績越好。

盧錦姬(2012)為探討台灣高中生的日語學習動機與學習態度之關係，以選修高中第二外語日語的學生共1072名為研究對象。其研究結果顯示，台灣高中生的學習動機為「對日語學習之興趣」、「交流志向」、「對大眾文化之關心」、「利益志向」。其中，屬於統合動機之「交流志向」、「對大眾文化之關心」的學習動機較強。另外，因性別、年級、學校區域之不同，而學習動機、態度而有明顯的差異。

表 1 學習動機之相關研究結果彙整表

研究者	研究結果
越山、柴田 (2005)	在高中時日文成績好的學生，未來在大學也能較有良好的表現。
堀越(2007)	學習動機為「交流的意欲」、「享受有能感」、「意思傳達的工具」、「流行文化以及對日本的好奇心」、「對次文化感興趣」，其中，「對次文化感興趣」也左右著學習成效。得知內發性動機是學習日語的重要因素。
黃(2009)	透過因素分析抽出 6 個因子(文化關心志向、交流志向、國際性志向、個人目標與利益志向、對流行事物的關心志向、誘發志向)。且學習動機與學習滿意度呈現正相關。
陳、李(2010)	「就讀動機」與「學習滿意度」，「就讀動機」與「日本語文能力試驗成績」有顯著的相關，但「學習滿意度」與「日本語文能力試驗成績」則無顯著相關。
堀越(2010a)	其學習支撐著對日本、文化理解、年輕人文化的興趣。並證實自我期許越高的學生，在大學所修的日文相關科目也較有良好的成績。上昇志向越高，則成績越好。
盧(2012)	台灣高中生的學習動機為「對日語學習之興趣」、「交流志向」、「對大眾文化之關心」、「利益志向」。屬於統合動機之「交流志向」、「對大眾文化之關心」的學習動機較強。另外，因性別、年級、學校區域之不同，而學習動機、態度而有明顯的差異。

從以上的先行研究來看，關於學習動機與學習效果，學習者感到越有興趣，成績越有好的表現，也就是說，學習者的動機往往影響其學習的效果。也可知道影響學生動機之因素甚多，且不同個人背景項目與學習動機間具有不可分割之關聯性。

## 二、學習策略

作為第二外語的學生，學習策略是非常重要的一環。其實每個人在學習的過程當中，或多或少都已經使用了某些學習策略。只是不知道是否還有其他學習策略，或是更適合自己的學習策略。學習策略最終的目的即是為了提升學習效果，學習者在不同的環境下就會有不同的方法及策略。另外，若採取適當且有效的學習策略，將使學習者在語言學習上能事半功倍。

本研究先說明學習策略的定義，再就學習策略的分類及相關研究加以說明。

## (一)學習策略之定義

語言學習策略的討論始於 1970 年代。O'Malley 和 Chamot 將學習策略下過定義：「個人用來幫助理解、學習和記憶新知的特殊思考方式。」另外 Oxford：「學習者用來學習、理解及運用目標語促進溝通所使用的方法。適當的語言學習策略可幫助學習者建立自信，並增進其語言能力。」（引自楊淑萍，2012）

從以上學者之研究，學習策略為在學習者遇到困難時，各種的思考活動與行動，並曉得在學習時所使用的技巧也是達到有效學習的關鍵。

## (二)學習策略之分類

關於學習策略的分類，Rubin、O'Malley 和 Chamot 等人持續在這領域研究。許多學者提出不同的意見，在研究學習策略當中，最廣泛採用的學者為 Oxford(1990)的分類，Oxford(1990)綜合多位學者有關外語學習策略的研究，建立出一套語言學習策略的體系。Oxford(1990)將學習外語分成直接策略、間接策略兩大類。直接策略是指與學習本身以及目標語有直接相關的策略。直接策略又可再分成三類：包括記憶策略(memory strategy)、認知策略(cognitive strategy)、補償策略(compensation strategy)。然而間接策略是指幫助與管理語言學習者的策略，亦可再細分成三類：後設認知策略(metacognitive strategy)、情意策略(affective strategy)、社交策略(social strategy)，然而直接策略與間接策略是相輔而成的。單只用某幾種策略，是無法完全描述整個學習的過程。以上分類方式以下列表 2 更為清楚。

表 2 Oxford (1990)之學習策略分類

學 習 策 略	直接策略	記憶策略
		認知策略
		補償策略
	間接策略	後設認知策略
		情意策略
		社交策略

以下針對此六種類型的策略加以說明：

### (1)記憶策略：

幫助學習者儲存及取回接受到的新訊息。例如：利用分類、圖片、影像等視覺方法來輔助記憶。或利用聲音、語調等聽覺方法來加深印象。

### (2)認知策略：

使學習者有能力使用不同方式去理解或製造新語言，例如：在閱讀一篇新文章時，會試著找出各段的摘要、畫重點、作筆記。

### (3)補償策略：



即使在對目標語的知識不足情況下，仍使學習者可以使用該語言。例如：看到新單字，透過上下文來猜測單字的意思。或使用肢體語言等簡單的方式來表達。

(4)後設認知策略：

學習者用來整合自己語言學習的過程。例如：擬定時間計畫、自我評量、規劃學習目標。或透過測驗來檢視學習效果。

(5)情意策略：

幫助學習者調整自己的情緒、態度。例如：藉由聽音樂，降低學習時的緊張情緒。或在通過考試時給自己鼓勵及獎勵。

(6)社交策略：

幫助學習者透過與他人的互動來學習。例如：同儕間的合作學習、主動提問並請他人指正或給予解答。

從以上可知，六種策略不僅適用第二外語的學生，其實也能應用在其他學科上，其在學習歷程上扮演重要的角色，透過記憶、認知、補償、後設認知、情意、社交策略的應用，相信在日語的學習上都有正面的提升效果，本研究將嘗試找出對於最適切的學習策略，以期待提升測驗的通過率，而達到成功的學習。

### (三)學習策略之相關研究

學習策略之相關研究敘述如下。

林明煌(2003)為了瞭解高職生在日語學習策略的使用情況，以高職教師 54 名及高職生 2200 名為研究對象，進行問卷調查。研究結果提出，高職生經常使用的學習策略是「認知策略」及「補償策略」。但是，高職教師則認為高職生較常使用「記憶策略」、「認知策略」、「補償策略」。而且在學習策略的使用上，日文科的學生比非日文科的學生高，女生比男生高，一年級、三年級又比二年級高。從林明煌(2003)的研究可知道，在學習策略的使用情形，教師與學生之間有顯著的差異。另外，學生也會因科別、性別、學年的不同而有所差異。

林明煌(2007)為了考察適合台灣的日語學習者之學習策略量表，以大學日語教師 27 名及研究生 32 名為研究對象，並進行訪談。其研究結果發現，優秀的日語學習者所使用的學習策略是重複、統合的，而非一成不變的。學習策略的使用情形會因學習環境、學習經歷的不同而有所差異。

堀越和男(2010b)以日文系 4 年級學生共 240 名為研究對象，探討學習策略、學習動機、學習成果之間的關係。從學習者之學習動機當中抽出 8 個因子。其研究結果發現，「理解享受型動機」越高，則越常使用「認知策略」。同時也能提升學習成果。從堀越和男(2010b)的研究來看，可知道學習動機與學習策略有密切的關係。

林明煌(2010)為了瞭解台灣大學生的適切的學習策略，以教師 26 名、研究生 32 名為對象，並進行訪談。透過 3 次的因素分析，其研究結果顯示，經常使用的學習策略為「認知策略」及「情意策略」，而且隨著每天自習時間的多寡，在學習策略的使用上而有所差異。

盧錦姬(2011a)以 9 間主修日語的大學生共 699 名為研究對象，透過問卷調查。探討學習信念及學習策略的關係。研究結果顯示，學習信念的部分，從 30 個項目經因素分析抽出 5 個因子(對老師的期待、自主學習、語言學習本質、學習特性、不安)。在學習策略的部分從 35 個項目經因素分析抽出 6 個因子(次文化學習策略、社會策略、後設認知策略、認知策略、記憶策略、反覆策略)。從以上的結果來看，這五種信念越強則更使用多種學習策略，也可知道學習信念和學習行為有相當的關聯性。並了解到學習者因性別、高中是否學過日語、日語基礎學力的不同而有所差異。

盧錦姬(2011b)為了探討學習動機及學習策略之間的關係，以靜宜大學日文系 4 年級學生及考取日文檢定 2 級學生共 184 名為對象，進行問卷調查。並同時考察是否因日語基礎學力、高中是否學過日語、性別等因素之結果去分析。研究結果顯示，動機越強則越常使用「情意策略」及「認知策略」，另一方面，較不安的學習者則不太使用「認知策略」、「補償策略」、「社交策略」。

表 3 學習策略之相關研究結果彙整表

研究者	研究結果
林(2003)	在學習策略的使用情形，教師與學生之間有顯著的差異。另外，學生也會因科別、性別、學年的不同而有所差異。
林(2007)	優秀的日語學習者所使用的學習策略是重複、統合的，而非一成不變的。學習策略的使用情形會因學習環境、經歷的不同而有所差異。
堀越(2010b)	「理解享受型動機」越高，則越常使用認知策略。同時也能提升學習成果。學習動機與學習策略有密切的關係。
林(2010)	大學生經常使用的學習策略為「認知策略」及「情意策略」，隨著每天自習時間的多寡，在學習策略的使用上而有所差異。
盧(2011a)	五種信念越強則更使用多種學習策略，也可知道學習信念和學習行為有相當的關聯性。並了解到學習者因性別、高中是否學過日語、日語基礎學力的不同而有所差異。
盧(2011b)	動機越強則越常使用「情意策略」及「認知策略」，另一方面，較不安的學習者則不太使用「認知策略」、「補償策略」、「社交策略」。

從以上的參考文獻來看，台灣的教師較注重於「記憶策略」、「認知策略」、「補償策略」，相對地大學生及高中生較常使用「認知策略」，而且學習動機、學習信念越強，則會使用多種的學習策略，進而達到提升學習效果。另外，學習者在學習方面的成效，與學習者是否有效運用學習策略佔重要的因素。

## 參、研究方法

本研究將透過問卷調查法進行研究，調查對象為參加 SFLPT-Basic 日語測驗之高中、高職生。分析方法將利用 SPSS 軟體統計分析。本研究之研究對象、研究工具、資料分析敘述如下。

### 一、研究對象

本研究問卷共發出 620 份問卷，實際回收 558 份問卷。回收率為 90%。將本研究回收樣本學生人數整理如下表 4：

表 4 樣本學生、人數表

	A 校	B 校	C 校	D 校	E 校	F 校	總計
發放	95	35	80	100	40	270	620
回收	77	30	50	98	36	267	558

最多是 F 校 267 名，接著是 D 校 98 名、A 校 77 名、C 校 50 名、E 校 36 名、最少為 B 校 30 名。

### 二、研究工具

根據文獻探討的結果，來進行選用並修正下列研究工具。以進行統計並分析。所使用的工具包括第一部分為「個人基本資料」用來了解研究對象之個人背景。第二部分為「學習動機調查」。第三部分為「學習策略調查」。(問卷全文請見附錄一)

#### (一)「個人基本資料」

包括性別、年級、日文學習資歷、是否參加過日檢、是否參加過第二外語測驗、是否去過日本、是否和日本人交流、是否參加姊妹校、未來是否報考日文系、每周學習日文的時間，共計 10 題。

#### (二)「學習動機調查」

題項根據黃雅婷(2009)、陳亭希·李文裕(2010)、堀越和男(2010a)的調查量表所編製的問卷，共 20 個題項，問卷填答選項為「非常不贊成」、「不太贊成」、「普通」、「贊成」、「非常贊成」。

### (三)「學習策略調查」

題項根據林明煌(2003)、堀越和男(2010b) 的調查量表所編製的問卷，共 30 個題項，問卷填答選項為「完全不使用」、「不太使用」、「有時使用」、「總是使用」、「一定會使用」。

## 三、資料分析

(一)敘述統計：將問卷的施測結果進行敘述統計、分析。以求取個變相之平均數、標準差。

(二)項目分析及信度分析：將學習動機與學習策略的量表，進行內部一致性及項目分析。刪除不適切的題項。並求取各因素的 Cronbach' $\alpha$  係數，來衡量各層面的信度，以求取問卷的信度

(三)因素分析：利用主成分分析法進行因素的萃取，並使用斜交轉軸的方式，旋轉轉因素軸後，依因素負荷量、特徵值、總解釋變異量來分析結果，以求取問卷的效度。

(四)變異數分析：利用 SPSS 進行二元配置(無對應因子與有對應因子)，進行變異數分析，了解在不同變項之差異。

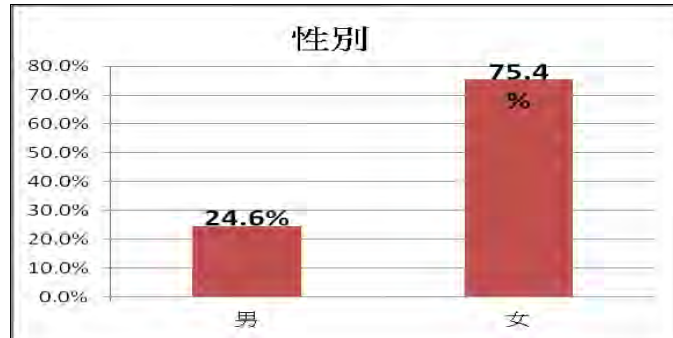
## 肆、研究結果與分析

### 一、研究對象背景分析

#### 1. 性別

問卷 558 份中，針對這次問卷調查的對象，關於男女比例，如下圖 1，男生有 137 人(佔總人數 24.6%)、女生有 421 人(佔總人數 75.4%)。

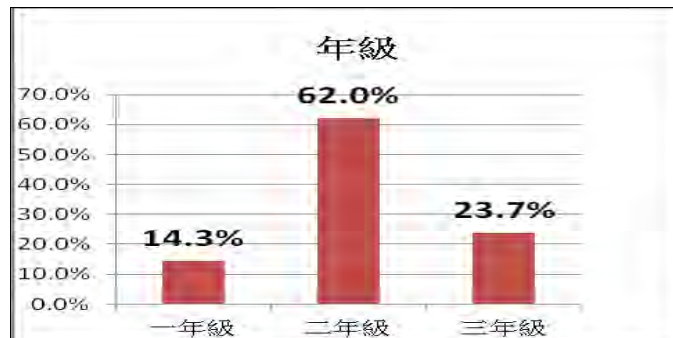
圖 1 性別



#### 2. 年級

如下圖 2，這次受訪的學生當中，一年級有 80 人(佔總人數 14.3%)，二年級有 346 人(佔總人數 62%)，三年級有 132 人(佔總人數 23.7%)。

圖 2 年級



### 3.是否參加過日檢

如下圖 3，有過日檢一級的有 7 人(佔總人數 1.3%)，過二級有 23 人(佔總人數 4.1%)，過三級有 74 人(佔總人數 13.3%)，過四級有 95 人(佔總人數 17%)，過五級有 66 人(佔總人數 11.8%)，成績未知有 28 人(佔總人數 5%)，未過任何級數有 265 人(佔總人數 47.5%)。

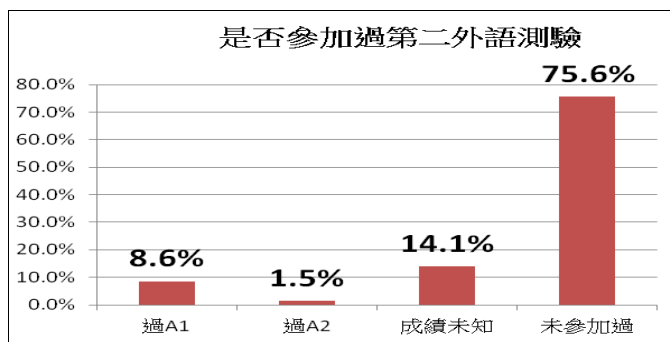
圖 3 是否參加過日文檢定



### 4.是否參加過第二外語測驗

本次研究實際回收的 558 份問卷當中，由於大園國際高中調查時間點尚未參加第二外語測驗，因此扣除大園國際高中的 98 份，參加測驗的 460 份當中(如圖 4)，通過第二外語 A1 者 40 人(佔總人數 8.6%)，通過 A2 者 7 人(佔總人數 1.5%)，成績未知 65 人(佔總人數 14.1%)。未參加 348 人(佔總人數 75.6%)。

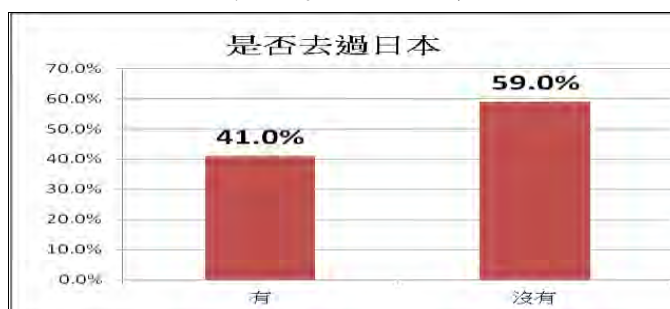
圖 4 是否參加過第二外語測驗



### 5.是否去過日本

如下圖 5，有去過日本 229 人(佔總人數 41%)，未去過日本有 329 人(佔總人數 59%)。

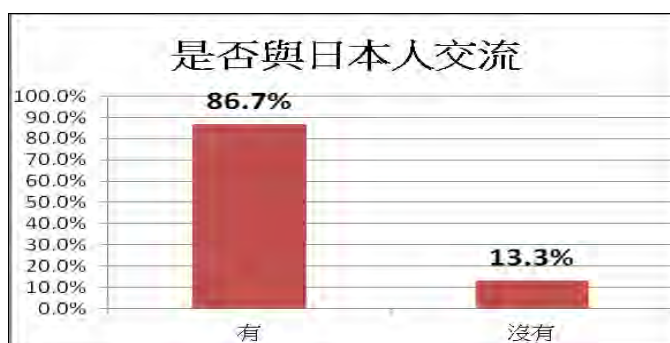
圖 5 是否去過日本



### 6.是否與日本人交流

如下圖 6，有和日本人交流的經驗為 484 人(佔總人數 86.7%)，沒有和日本人交流為 74 人(佔總人數 13.3%)。

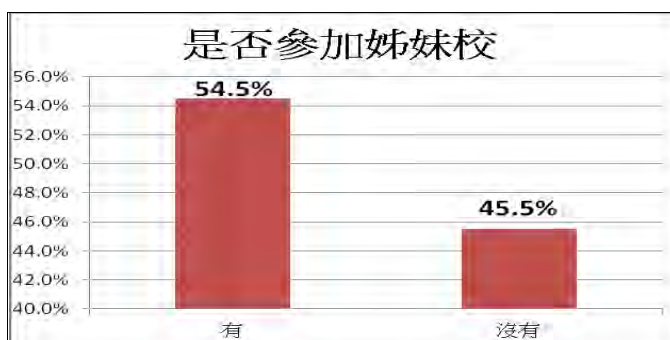
圖 6 是否與日本人交流



### 7.是否參加姊妹校

如下圖 7，有參加姊妹校的交流有 304 人(佔總人數 54.5%)，未參加姊妹校交流的有 254 人(佔總人數 45.5%)。

圖 7 是否參加姊妹校

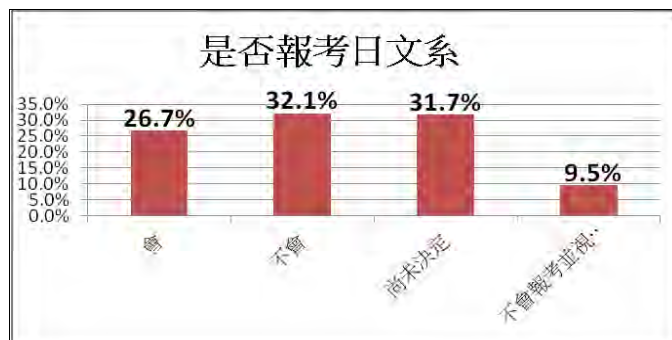




## 8.未來是否報考日文系

如下圖 8，將來會報考日文系有 149 人(佔總人數 26.7%)，不會報考日文系有 179 人(佔總人數 32.1%)，尚未決定 177 人(佔總人數 31.7%)，另外不會報考並將日語視為第一外語的學生有 53 人(佔總人數 9.5%)。

圖 8 是否報考日文系



根據上述將這次研究的問卷資料人數及比例整理如下表 5。

表 5 研究對象之基本資料分析表

項目	人數	比例	
性別	男	137	24.6%
	女	421	75.4%
年級	一年級	80	14.3%
	二年級	346	62%
	三年級	132	23.7%
是否參加過日檢	有過一級	7	1.3%
	有過二級	23	4.1%
	有過三級	74	13.3%
	有過四級	95	17%
	有過五級	66	11.8%
	成績未知	28	5%
	未過	265	47.5%
是否參加過第二外語測驗	有過 A1	40	8.6%
	有過 A2	7	1.5%
	成績未知	65	14.1%
	未過	348	75.6%
是否去過日本	有	229	41%
	沒有	329	59%
是否與日本人交流	有	484	86.7%

	沒有	74	13.3%
是否參加姐妹校	有	304	54.5%
	沒有	254	45.5%
未來是否報考日文系	會報考日文系	149	26.7%
	不會報考日文系	179	32.1%
	尚未決定	177	31.7%
	不會報考並將日語視為第一外語	53	9.5%

N=558

## 二、學習動機之分析

### (一)因素分析

表 6 為因素分析結果摘要表，以考驗問卷的效度，在分析問卷的過程中，刪除了題項十、十三、十四、十五、二十、一、十一、十二，共刪除了八次項目，從保留的 12 個項目當中，分析結果顯示，在動機量表可得 3 個因素，並分別命名為「日本傳統文化」、「日本及日本人的接觸」、「次文化」。

表 6 因素分析結果摘要表

題項變數及題目		因素 1	因素 2	因素 3
動機十七	我想學日文，是因為想知道日本的傳統	<b>.858</b>	.198	.215
動機十六	我想學日文，是因為想更知道日本的文化和習慣	<b>.830</b>	.268	.181
動機十八	我想學日文，是因為想體驗、理解異國文化	<b>.747</b>	.249	.190
動機十九	我想學日文，是因為對日本的歷史、地理感興趣	<b>.743</b>	.035	.203
動機七	我想學日文，是因為想在日商公司上班	.037	<b>.803</b>	.077
動機八	我想學日文，是因為想跟日本人交流	.326	<b>.789</b>	.157
動機九	我想學日文，是因為未來想去日本留學	.148	<b>.755</b>	.241
動機六	我想學日文，是因為想認識日本人朋友	.262	<b>.751</b>	.218
動機三	我想學日文，是因為喜歡日本的偶像、歌手	.248	.033	<b>.799</b>
動機二	我想學日文，是因為想閱讀日本雜誌、新聞、漫畫	.345	.205	<b>.707</b>
動機四	我想學日文，是因為想在日本網站上購物	.029	.260	<b>.696</b>
動機五	我想學日文，是因為想看日本的電影、日劇、電視劇	.372	.316	<b>.640</b>
<b>累積解釋總變異量百分比：66.571%</b>				

---

## 萃取方法：主成分分析

---

其中因素 1，包括的題項由十六、十七、十八、十九所組成，有「我想學日文，是因為想更知道日本的文化和習慣」、「我想學日文，是因為想知道日本的傳統」、「我想學日文，是因為想體驗、理解異國文化」、「我想學日文，是因為對日本的歷史、地理感興趣」。因素負荷量由高至低分別是 0.858、0.830、0.747、0.743。這 4 個題項的內容與發現日本傳統文化相關，因此將因素命名為「日本傳統文化」。

因素 2，包括的題項由六、七、八、九所組成，有「我想學日文，是因為想認識日本人」、「我想學日文，是因為想在日商公司上班」、「我想學日文，是因為想跟日本人交流」、「我想學日文，是因為未來想去日本留學」。因素負荷量由高至低分別是 0.803、0.789、0.755、0.751。這 4 個題項的內容與日本或日本人相關，因此將因素命名為「日本及日本人的接觸」。

因素 3，包括的題項由二、三、四、五所組成，有「我想學日文，是因為想閱讀日本雜誌、新聞、漫畫」、「我想學日文，是因為喜歡日本的偶像、歌手」、「我想學日文，是因為想在日本網站上購物」、「我想學日文，是因為想看日本的電影、日劇、電視劇」。因素負荷量由高至低分別是 0.799、0.707、0.696、0.640。這 4 個題項的內容與日本流行、大眾文化相關，因此將因素命名為「次文化」。

由上表得知因素負荷量反映了題項變數對各共同因素的關聯強度，最高是因素 1（日本傳統文化）的因素負荷量最高，因素 3（次文化）的因素負荷量最低。

至於因素負荷量值要多大，才能將題項變數納入共同因素中。因此 Tabachnick 與 Fidell(2007)提出因素負荷量選取的指標準則。指標變相要能有效反映潛在因素，其信度指標至少要達 0.5 以上。由上表 6 可知本量表各因素層面的因素負荷量在 0.640~0.858 之間，且皆在 0.5 以上，累積解釋總變異量為 69.271%，顯示此量表的建構效度良好。

### (二)信度分析

問卷在進行因素分析完之後，為進一步了解問卷的可靠性及有效性，而作信度分析。先進行量表各共同因素的內部一致性  $\alpha$  係數的考驗，且較適宜的指標值為  $\alpha$  係數大於 0.7 以上。較為寬鬆的指標值為  $\alpha$  係數在 0.6 以上。本研究學習動機之信度分析 Cronbach's Alpha 係數之值，結果如下表 7 所示，所設定之各項因素之信度係數皆高於 0.7，因此本問卷具有相當的內部一致性水準，具有良好的信度。

表 7 學習動機問卷之信度考驗結果摘要表

因素名	Cronbach' $\alpha$ 係數
因素 1「日本傳統文化」	0.869
因素 2「日本及日本人的接觸」	0.836
因素 3「次文化」	0.790

### (三) 研究結果與討論

在因素分析及信度分析後，就萃取後的三項學習動機來加以分析。如下表 8 所示，包括學習動機三項因素的平均數和標準差及排序。其中，平均數越高，則表示學習動機越強。平均數越低，則表示學習動機越弱。從下表 8 中可知，平均數由高至低排序分別為：「日本及日本人的接觸」最高（平均數=3.49）；其次為「日本傳統文化」（平均數=3.47），第三為「次文化」（平均數=3.33）。

表 8 學習動機各因素之平均數及標準差 (N=558)

因素名	平均數	標準差	排序
因素 1「日本傳統文化」	3.47	0.78	2
因素 2「日本及日本人的接觸」	3.49	0.80	1
因素 3「次文化」	3.33	0.79	3
總體日語學習動機	3.43		

從表 8 調查結果來看，各因素之平均數為 3.33~3.49，整體的平均數為 3.43，且超過平均數的有兩個因素，有因素 2「日本及日本人的接觸」（平均數=3.49）及因素 1「日本傳統文化」（平均數=3.47）。顯示「日本及日本人的接觸」、「日本傳統文化」此兩項因素為研究對象全體學習日語的主要動機因素。又以「日本及日本人的接觸」為這次研究對象的最主要動機因素。其研究結果也符合堀越(2010b)、盧(2012)的結果，「與日本、日本人交流」的學習動機最高。

### (四) 變異數分析

#### ★動機與性別

表 9 動機與性別之變異數分析

	來源	型 III 平方和	自由度	平均 平方和	F檢定	顯著性
動機	假設為球形	8.941	2	4.470	<b>14.687</b>	<b>.000</b>
	Greenhouse-Geisser	8.941	1.971	4.537	14.687	.000
	Huynh-Feldt	8.941	1.981	4.513	14.687	.000
	下限	8.941	1.000	8.941	14.687	.000
動機 x 性別	假設為球形	4.077	2	2.038	<b>6.696</b>	<b>.001</b>
	Greenhouse-Geisser	4.077	1.971	2.068	6.696	.001
	Huynh-Feldt	4.077	1.981	2.057	6.696	.001
	下限	4.077	1.000	4.077	6.696	.010
誤差 (動機)	假設為球形	337.873	<b>1110</b>	.304		

Greenhouse-Geisser	337.873	1093.793	.309
Huynh-Feldt	337.873	1099.640	.307
下限	337.873	555.000	.609

動機與性別的交互作用：

$F(2,1110)=6.696, p<.01$  因此動機與性別之間有交互作用。

動機的主效果：

$F(2,1110)=14.687, p<.01$  因此動機的主效果是有差異的。

表10 受試者間效應項的檢定

來源	型 III 平方和	自由度	平均 平方和	F 檢定	顯著性
切片	14384.913	1	14384.913	11258.851	.000
性別	.986	1	.986	.772	.380
誤差	709.098	555	1.278		

$F(1,555)=.772, p>.05$

結果顯示，男女不同性別在學習動機上並沒有明顯的差異。

表11 動機各因素之多重比較

(I) 動機	(J) 動機	平均數差異 (I-J)	標準誤	顯著性 <sup>a</sup>	95% 信賴區間 <sup>a</sup>	
					下限	上限
1	2	.034	.040	1.000	-.061	.130
	3	<b>.195*</b>	.036	.000	.109	.282
2	1	-.034	.040	1.000	-.130	.061
	3	<b>.161*</b>	.039	.000	.066	.256
3	1	<b>-.195*</b>	.036	.000	-.282	-.109
	2	<b>-.161*</b>	.039	.000	-.256	-.066

針對動機利用Tukey的方法進行多重比較，有\*記號的方法是有差異的，從上表11得知，動機因素1與動機因素3，動機因素2與動機因素3，在顯著水準5%下均有差異。

整體而言，不同性別的學生在動機層面上並無差異。但在動機因素上，經由多重比較後，發現動機因素 1 > 動機因素 3，且動機因素 2 > 動機因素 3。也就是說多重比較的結果為動機因素 1 = 動機因素 2 > 動機因素 3。

可見對高中職生而言，以動機因素 1「日本傳統文化」、動機因素 2「日本及日本人的接觸」為學生的主要學習動機，動機因素 3「次文化」仍是部分學生的學習動機。

### ★動機與年級

表12 動機與年級之變異數分析

來源	型 III 平方和	自由度	平均 平方和	F檢定	顯著性	
動機	假設為球形	5.325	2	2.663	<b>8.711</b>	<b>.000</b>
	Greenhouse-Geisser	5.325	1.978	2.693	8.711	.000
	Huynh-Feldt	5.325	1.992	2.674	8.711	.000
	下限	5.325	1.000	5.325	8.711	.003
動機 x 年級	假設為球形	3.265	4	.816	<b>2.671</b>	<b>.031</b>
	Greenhouse-Geisser	3.265	3.955	.826	2.671	.031
	Huynh-Feldt	3.265	3.984	.820	2.671	.031
	下限	3.265	2.000	1.633	2.671	.070
誤差 (動機)	假設為球形	338.685	<b>1108</b>	.306		
	Greenhouse-Geisser	338.685	1095.566	.309		
	Huynh-Feldt	338.685	1103.438	.307		
	下限	338.685	554.000	.611		

動機與年級的交互作用：

$F(4,1108)=2.671, p<.05$  因此動機與年級之間有交互作用。

動機的主效果：

$F(2,1108)=8.771, p<.01$  因此動機的主效果是有差異的。

表13 受試者間效應項的檢定

來源	型 III 平方和	自由度	平均 平方和	F 檢定	顯著性
切片	13938.552	1	13938.552	10912.878	.000
年級	2.483	2	1.242	<b>.972</b>	.379
誤差	707.601	<b>554</b>	1.277		

$F(2,554) = .972, p > .05$

結果顯示，不同年級別在學習動機上並沒有明顯的差異。

表14 動機各因素之多重比較

(I) 動機	(J) 動機	平均數差異 (I-J)	標準誤	顯著性 <sup>a</sup>	95% 信賴區間 <sup>a</sup>	
					下限	上限
1	2	.014	.041	1.000	-.084	.112
	3	.149*	.037	.000	.059	.239
2	1	-.014	.041	1.000	-.112	.084
	3	.135*	.040	.002	.039	.232
3	1	-.149*	.037	.000	-.239	-.059
	2	-.135*	.040	.002	-.232	-.039

針對動機利用 Tukey 的方法進行多重比較，有\*記號的方法是有差異的，從上表14得知，動機因素1與動機因素3，動機因素2與動機因素3，在顯著水準5%下均有差異。

整體而言，不同年級別的學生在動機層面上並無差異。但在動機因素上，經由多重比較後，發現動機因素1 > 動機因素3，且動機因素2 > 動機因素3。也就是說多重比較的結果為動機因素1 = 動機因素2 > 動機因素3。

可見對高中職生而言，仍以動機因素1「日本傳統文化」為學生的主要學習動機，動機因素3「次文化」可能是部分學生的學習動機。

## (五)考察

從上述變異數分析及多重比較，在性別及年級上並無差異，但在動機因素上有差異。整體而言，以動機因素1「日本傳統文化」、動機因素2「日本及日本人的接觸」為學生的主要學習動機，動機因素3「次文化」仍是部分學生的學習動機。

從各因素來看，「日本傳統文化」方面，由於大眾媒體的盛行，大多數的人透過媒體的傳播，來了解日本文化、生活方式，而有所接觸，進而對日本文化有明顯的嚮往。另一方面，特別是高中的第二外語，教師為了引起學生的學習動機，而使用日本相關文化等加入課程之活動，如此情況下，學生將透過日本傳統文化來增加學習日語的動機。

「日本及日本人的接觸」方面，顯示高中職學生，在日本及日本人的接觸時，具有較高的日語學習動機。因此學生希望透過去日本、和日本人交流，融入日本生活中。像是高中職會舉行與日本高校的交流活動。也因此和日本人交流的機會比以前更多、更容易，本次的研究對象當中，有和日本人交流的經驗佔總人數86.7%，顯示高中職生和日本人交流的機會不少，因此「日本及日本人的接觸」為最主要的日語學習動機。

「次文化」方面，在高中職的升學壓力之下，也並非全部學生都會在日本網站上購物等，仍以部分的學生因為日本偶像、日劇等相關次文化，來學習日文。

整體而言，學生希望透過學習、體驗日本傳統文化，或到日本、和日本人交流，進而融入日本生活中。

### 三、學習策略之分析

#### (一)因素分析

表 15 為因素分析結果摘要表，以考驗問卷的效度，在分析問卷的過程中，刪除了題項十、七、二十二、六、十一、二十四、二十九、二十三、三十、二十一、二十五、五、四、八、九，共刪除了十五次項目，在動機量表可得 4 個因素，並加以命名，分別為「後設認知策略」、「記憶策略」、「補償策略」、「社交策略」。

表 15 因素分析結果摘要表

題項變數及題目		因 素 1	因 素 2	因 素 3	因 素 4
學習策略十七	設定自己的學習目標（如：日文檢定合格）	.780	.091	.241	.086
學習策略二十	我會評估自己的學習過程及進步	.726	.244	.081	.255
學習策略十九	我會思考如何加強自己的日文能力	.721	.247	.083	.207
學習策略十八	我會訂定作息表、學習計畫	.714	.014	.070	.266
學習策略十六	有明確的學習目標（如：將來去日本留學）	.705	.020	.166	.032
學習策略二	我會用相關單字的意思去記單字	.140	.821	.043	.124
學習策略三	我會用類似的發音來記單字	.129	.813	.085	.071
學習策略一	我會用單字的音韻（如：發音）來記單字	.089	.737	.204	.100
學習策略十四	日文會話中，會用英文或其他語言來表達	-.020	-.039	.773	.192
學習策略十二	日文會話中，會用肢體語言或母語向對方表達	.173	.102	.739	.146
學習策略十三	遇到不會用的單字時會用相同意思的字、句子	.268	.249	.637	-.021
學習策略十五	當找不到適切的日文，會使用相似的字來表達	.254	.314	.636	-.027
學習策略二十七	我會跟老師同學一起討論內容和練習會話	.212	.157	.127	.779
學習策略二十六	遇到困難，我會和老師同學一起解決課題	.205	.079	.087	.777
學習策略二十八	說日文時會請老師修正發音	.174	.081	.095	.699



---

累積解釋總變異量百分比：66.571%

---

萃取方法：主成分分析

---

其中因素 1，包括的測量題項有 5 個，由十六、十七、十八、十九、二十所組成，「有明確的學習目標」、「設定自己的學習目標」、「我會訂定作息表、學習計畫」、「我會思考如何加強自己的日文能力」、「我會評估自己的學習過程及進步」。因素負荷量由高至低分別是 0.780、0.726、0.721、0.714、0.705。這 5 個題項的內容，與訂定學習目標、計畫，以增進自己的能力相關。因此將因素命名為「後設認知策略」。

因素 2 包括的測量題項有 3 個，由一、二、三所組成，「我會用單字的音韻來記單字」、「我會用相關單字的意思去記單字」、「我會用類似的發音來記單字」。因素負荷量由高至低分別是 0.821、0.813、0.737。這 3 個題項的內容，以分類、發音來增加記憶相關，因此將因素命名為「記憶策略」。

因素 3 包括的測量題項有 4 個，由十二、十三、十四、十五所組成，「日文會話中，會用肢體語言或母語向對方表達」、「遇到不會用的單字時會用其相同意思的字、句子」、「日文會話中，會用英文或其他語言來表達」、「當找不到適切的日文，會使用相似的字來表達」。因素負荷量由高至低分別是 0.773、0.739、0.637、0.636。這 4 個題項的內容，在學習過程中，想辦法解決難題之相關，因此將因素命名為「補償策略」。

因素 4 包括的測量題項有 3 個，由二十六、二十七、二十八組成，有「遇到困難的時候，我會和老師同學一起解決課題」、「我會跟老師和同學一起討論內容和一起練習會話」、「說日文時會請老師修正發音」。因素負荷量分別是 0.779、0.777、0.699。這 3 個題項的內容，藉由與他人的交流來合作學習相關，因此將因素命名為「社交策略」。

至於因素負荷量，Tabachnick 與 Fidell(2007)提出因素負荷量選取的指標準則。指標變相要能有效反映潛在因素，其信度指標至少要達 0.5 以上。本量表各因素層面的因素負荷量在 0.636~0.813 之間，且皆在 0.5 以上，累積解釋總變異量為 66.571%，顯示此量表的建構效度良好。

## (二)信度分析

本研究學習動機之信度分析 Cronbach's Alpha 係數之值為如下表 16 所示， $\alpha$  係數越高表示各層面的內部一致性越高。所設定知各項因素之信度係數皆高於 0.7，因此本問卷具有相當的內部一致性水準，具有良好的信度。

表 16 學習策略問卷之信度考驗結果摘要表

因素名	Cronbach'α 係數
因素 1「後設認知策略」	0.840
因素 2「記憶策略」	0.767
因素 3「補償策略」	0.735
因素 4「社交策略」	0.748

### (三) 研究結果與討論

在因素分析及信度分析後，就萃取後的四項學習策略來加以分析。如下表 17 所示，包括學習策略四項因素的平均數和標準差及排序。其中，平均數越高，則表示越常使用該學習策略。平均數越低，則表示較少使用該學習策略。從下表 17 中可知，平均數由高至低排序分別為：「記憶策略」最高（平均數=3.48）；其次為「補償策略」（平均數=3.42）；第三為「後設認知策略」（平均數=2.95）；第四為「社交策略」（平均數=2.85）。

表 17 學習策略各因素之平均數及標準差 (N=558)

因素名	平均數	標準差	排序
因素 1「後設認知策略」	2.95	0.75	3
因素 2「記憶策略」	3.48	0.72	1
因素 3「補償策略」	3.42	0.70	2
因素 4「社交策略」	2.85	0.72	4
總體日語學習策略	3.17		

從表 17 的調查結果來看，各因素之平均數為 2.85~3.48，整體的平均數為 3.17，且超過平均數的有兩個因素，有因素 2「記憶策略」（平均數=3.48）及因素 3「補償策略」（平均數=3.42）。顯示「記憶策略」、「補償策略」此兩項因素為研究對象全體較常使用的學習策略，又以「記憶策略」為這次研究對象的最常使用的學習策略。其研究結果符合林明煌(2003)，學生經常使用的學習策略是「認知」與「補償策略」。

### (四) 變異數分析

#### ★學習策略與性別

表 18 策略與性別之變異數分析

來源	型 III 平方和	自由度	平均 平方和	F檢定	顯著性
----	--------------	-----	-----------	-----	-----

策略	假設為球形	117.828	<b>3</b>	39.276	<b>117.950</b>	<b>.000</b>
	Greenhouse-Geisser	117.828	2.929	40.232	117.950	.000
	Huynh-Feldt	117.828	2.951	39.925	117.950	.000
	下限	117.828	1.000	117.828	117.950	.000
策略 x 性別	假設為球形	.954	<b>3</b>	.318	<b>.955</b>	<b>.413</b>
	Greenhouse-Geisser	.954	2.929	.326	.955	.412
	Huynh-Feldt	.954	2.951	.323	.955	.412
	下限	.954	1.000	.954	.955	.329
誤差 (策略)	假設為球形	555.427	<b>1668</b>	.333		
	Greenhouse-Geisser	555.427	1628.384	.341		
	Huynh-Feldt	555.427	1640.885	.338		
	下限	555.427	556.000	.999		

策略與性別的交互作用：

$F(3,1668) = .955, p > .05$  因此策略與性別之間無交互作用。

策略的主效果：

$F(3,1668) = 117.950, p < .01$  因此策略的主效果是有差異的。

表19 受試者間效應項的檢定

測量:MEASURE\_1

來源	型 III 平方和	自由度	平均 平方和	F 檢定	顯著性
切片	16505.325	1	16505.325	14751.958	.000
性別	1.859	<b>1</b>	1.859	<b>1.661</b>	.198
誤差	622.084	<b>556</b>	1.119		

$F(1,556) = 1.661, p > .05$

結果顯示，男女不同性別在學習策略的使用上並沒有明顯的差異。

表20 策略各因素之多重比較

測量:MEASURE\_1

(I) 策略	(J) 策略	平均數差異(I-J)	標準誤	顯著性 <sup>a</sup>	95% 信賴區間 <sup>a</sup>	
					下限	上限

		2	<b>-.515*</b>	.042	.000	-.624	-.405
1	-	3	<b>-.448*</b>	.038	.000	-.550	-.347
		4	.093	.037	.079	-.006	.191
		1	<b>.515*</b>	.042	.000	.405	.624
2	-	3	.066	.040	.582	-.039	.171
		4	<b>.607*</b>	.043	.000	.494	.720
		1	<b>.448*</b>	.038	.000	.347	.550
3	-	2	-.066	.040	.582	-.171	.039
		4	<b>.541*</b>	.041	.000	.432	.650
		1	-.093	.037	.079	-.191	.006
4	-	2	<b>-.607*</b>	.043	.000	-.720	-.494
		3	<b>-.541*</b>	.041	.000	-.650	-.432

針對策略利用Tukey的方法進行多重比較，有\*記號的方法是有差異的，從上表20得知，策略因素1與策略因素2，策略因素1與策略因素3，策略因素2與策略因素4，策略因素3與策略因素4，在顯著水準5%下均有差異。

整體而言，不同性別的學生在學習策略層面上並無差異。但在策略因素上，經由多重比較後，發現策略因素2 > 策略因素1，策略因素3 > 策略因素1，策略因素2 > 策略因素4，策略因素3 > 策略因素4。也就是說多重比較的結果為策略因素3 = 策略因素2 > 策略因素1 = 策略因素4。

可見對高中職生而言，以策略因素3「補償策略」、策略因素2「記憶策略」為學生最常使用的學習策略。策略因素1與策略因素4並無差異。

## ★學習策略與年級

表21 策略與年級之變異數分析

來源	型 III 平方和	自由度	平均平方和	F檢定	顯著性
假設為球形	109.546	3	36.515	<b>111.246</b>	<b>.000</b>
策略					
Greenhouse-Geisser	109.546	2.928	37.409	111.246	.000
Huynh-Feldt	109.546	2.956	37.057	111.246	.000
下限	109.546	1.000	109.546	111.246	.000
策略 x 年級					
假設為球形	9.862	6	1.644	<b>5.007</b>	<b>.000</b>
Greenhouse-Geisser	9.862	5.857	1.684	5.007	.000

	Huynh-Feldt	9.862	5.912	1.668	5.007	.000
	下限	9.862	2.000	4.931	5.007	.007
誤差 (策略)	假設為球形	546.520	<b>1665</b>	.328		
	Greenhouse-Geisser	546.520	1625.232	.336		
	Huynh-Feldt	546.520	1640.673	.333		
	下限	546.520	555.000	.985		

策略與年級的交互作用：

$F(6,1665)=5.007, p<.01$  因此策略與年級之間有交互作用。

策略的主效果：

$F(3,1665)=111.246, p<.01$  因此策略的主效果是有差異的。

**表22 受試者間效應項的檢定**  
測量:MEASURE\_1

來源	型 III		平均		顯著性
	平方和	自由度	平方和	F 檢定	
切片	15478.955	1	15478.955	14106.805	.000
年級	14.959	2	7.479	<b>6.816</b>	.001
誤差	608.984	555	1.097		

$F(2,555)=6.816, p<.01$

結果顯示，不同年級別在學習策略上有明顯的差異。因達顯著差異接著進行年級的多重比較 如下表

**表23 年級之多重比較**  
測量：MEASURE\_1

(I) 年級	(J) 年級	平均數差異(I-J)	標準誤	顯著性 <sup>a</sup>	95% 信賴區間 <sup>a</sup>	
					下限	上限
1	2	-.207*	.065	.004	-.363	-.051
	3	-.265*	.074	.001	-.443	-.087
2	1	.207*	.065	.004	.051	.363
	3	-.058	.054	.841	-.187	.071
3	1	.265*	.074	.001	.087	.443

針對年級利用 Tukey 的方法進行多重比較，有\*記號的方法是有差異的，從上表 23 得知，1 年級與 2 年級，1 年級與 3 年級，在顯著水準 5% 下均有差異。也就是說多重比較的結果為 2 年級 = 3 年級 > 年級 1。

在學習策略的使用頻率上，2 年級、3 年級在學習策略的使用上相較於 1 年級頻繁。

**表 24 策略各因素之多重比較**  
測量：MEASURE\_1

(I) 策略	(J) 策略	平均數差異(I-J)	標準誤	顯著性 <sup>a</sup>	95% 信賴區間 <sup>a</sup>	
					下限	上限
1	2	<b>-.478*</b>	.042	.000	-.590	-.365
	3	<b>-.465*</b>	.039	.000	-.568	-.361
	4	<b>.104*</b>	.038	.037	.004	.205
2	1	<b>.478*</b>	.042	.000	.365	.590
	3	.013	.040	1.000	-.094	.120
	4	<b>.582*</b>	.044	.000	.467	.698
3	1	<b>.465*</b>	.039	.000	.361	.568
	2	-.013	.040	1.000	-.120	.094
	4	<b>.569*</b>	.042	.000	.459	.679
4	1	<b>-.104*</b>	.038	.037	-.205	-.004
	2	<b>-.582*</b>	.044	.000	-.698	-.467
	3	<b>-.569*</b>	.042	.000	-.679	-.459

針對策略利用 Tukey 的方法進行多重比較，有\*記號的方法是有差異的，從上表 24 得知，策略因素 1 與策略因素 2，策略因素 1 與策略因素 3，策略因素 1 與策略因素 4，策略因素 2 與策略因素 4，策略因素 3 與策略因素 4，在顯著水準 5% 下均有差異。

整體而言，不同性別的學生在學習策略層面上並無差異。但在策略因素上，經由多重比較後，發現策略因素 2 > 策略因素 1，策略因素 3 > 策略因素 1，策略因素 1 > 策略因素 4，策略因素 3 > 策略因素 4。也就是說多重比較的結果為策略因素 2 = 策略因素 3 > 策略因素 1 > 策略因素 4。

可見對高中職生而言，以策略因素 2「記憶策略」、策略因素 3「補償策略」為學生最常使用的學習策略。

## (五)考察

從上述變異數分析及多重比較，在性別上無差異，但在年級上有差異，且在策略因素上有差異。整體而言，以策略因素2「記憶策略」、策略因素3「補償策略」為學生最常使用的學習策略。

就各因素而言，「記憶策略」方面，在國高中階段，尤其在學語文最常被使用的策略，其原因在於國高中階段時大多運用記憶策略，來應付各種考試，以求達到速成的效果，在短期間內有效率地提高學習者的成效。

「補償策略」方面，可瞭解為這次全體研究對象最常使用的學習策略為能幫助學生彌補對目標語能力不足的補償策略。外語的學習在溝通上即可使用補償策略使用補償策略能有助於學生語言上的溝通。

「後設認知策略」方面，或許研究對象高中職階段對如何將來的目標規劃尚未有明確的策略。

「社交策略」方面，在教學目標及課程設計上，較注重文法，使學生較少使用社交策略。

## 四、第二外語選修情況 — 學習環境

目前第二外語現況，透過電話訪問的方式，了解學生們的學習環境。電話訪談內容如下：

### A 校

上課時間為每周三的第八、九節，為高一選修的課程。今年有兩班約 100 位。目前第二外語人數約 100 人，選修第二外語有日文、法文、西班牙文，學生來自各班，高一學生以興趣為主。

高一為初探課程，因此不強制學生參加日文檢定考試。不過學習日文需投注相當多的時間，高中課業又日益繁重，面臨升學壓力。選修前應仔細考量自身對語言的學習能力。

### B 校

上課時間為每周三的第八、九節，為高一選修的課程。今年有一班共 46 位。先發調查表給高一學生，調查學習日文、德文、法文、西班牙文的學習意願。依結果來分配班級人數是否開班。原則上 30 人以上才開班。其中日文最受歡迎。今年將有 16 位報考 5 月中的第二外語測驗。由於語言訓練中心提供題庫、考古題簡章，因此通過率高。日文檢定的部分並未強制規定，且程度對學生而言偏難。

另外每學期會有日本高中到校參訪及入班學習。

由於是高一選修課程，選修日文的學生以興趣為主。若要以日文系為目標，則可在高二時參加外語中心開的進修班。進行進階的課程。以強化學生第二外語聽說能力及考試之檢定參與能力。去年有位同學是報法文的課程，不然高一學生的目標皆尚未確定。

### C 校

上課時間為每周四的第八、九節，為高一選修的課程。目前有 3 班共 120 位。將高一選修第二外國語調查單給高一學生，調查學習日文、德文、法文、西班牙文的意願。和其他高中不同的是 C 校的第二外國語是額外的課程要付學分費。每一科共修習四學分，每學分 720 元，共計 2880 元。由於課程為上下兩學期連續開課，因此學生必須於上下學期修畢及格，才會頒發研習證明書。

第二外語以高一初探課程為主，不強制學生參加日文檢定考試。不過學習日文需投注相當多的時間，選修前應仔細考量自身對語言的學習能力。

### D 校

為多種外語特色之高級中學，以外語教學及學校國際化為 D 校的特色。學生均需在高一就在日文、德文、法文、西班牙文中擇一就讀，在三學年裡共 14 學分 20 小時的第二外語課程。D 校採取跑班方式上課，學生依課表至各跑班教室上課。

於高二上學期安排學生參加第二外語測驗，特別的是 D 校作為 SFLPT 測驗的考場，今年 250 位考第二外語測驗，其中過 A1 的學生有 164 人，過 A2 的學生有 76 人。日文檢定的部分則是個別報名。大園國際高中並推動台日帛琉共同淨灘的活動。希望能有良好的國際交流。

### E 校

E 校的應用日文科每個年級開一班，各班學生平均人數為 38 位。畢業總學分 160(含國英數等共同科目)。在日文檢定方面，學生從二年級就會鼓勵學生參加檢定考試，十二月份的考試為高二、三年級統一報名，七月份則由學生自行報考。目前本科沒有規定畢業門檻。

在國際交流方面，學校沒有訂定姊妹校，但鹿兒島第一高等學校已經連續三個學年蒞校交流。

在學習環境方面，日文老師最主要的教材還是大新書局的みんなの日本語，教學設備以教材為主，會搭配播音設備。主要還是以講述教學為主，再讓學生練習。在課堂上，學生還是以傳統學習方式為主，只是學生比較被動需要較多的小考來輔助學生的學習。

在升學方面，學生百分之九十仍以升學為主，在日語學習較有成就或有興趣的同學會以日文系為目標，但仍有部分學生會轉念商業相關科系，如行銷流通之類科系。



## F 校

班級現況今年大約有九班，各班平均人數大約 42 人。學生一進入應用日文科就讀大多以興趣為主。在日文檢定方面，二年級上學期報考日文檢定四級，二年級下學期則報考日文檢定三級。三年級則自由參加。

在學習環境方面，上課教材還是大新書局のみんなの日本語，選擇第一版替學生節省書費。

上課方式的部分，像是有小組討論，培養聽說讀寫的能力，也會用繪本當教材。使用 PPT 等教材，來引起學生的學習動機。

未來出路學生大多報考日文系(較能銜接)或是旅遊、觀光、餐飲等日文相關科系。另外 F 校和某科大的(行銷流通系)有合作，大學會到高中來徵求學生，希望能有日文基礎背景的學生進入此科系為佳。

## 伍、結論與啟示

### 1. 日語學習動機

本研究結果顯示，日語學習動機可分為「日本及日本人的接觸」、「日本傳統文化」、「次文化」三種，且「日本及日本人的接觸」、「日本傳統文化」的學習動機較強（兩因素皆在平均數以上）。表示高中職生主要的日語學習動機為「日本及日本人的接觸」、「日本傳統文化」。此兩項皆屬於內在動機因素。顯示學生學習主要是內在動機，而從事學習活動。另外從社會學觀點來看「日本及日本人的接觸」、「日本傳統文化」此兩項皆屬於統合性動機，也就是說學習者的學習目的，在於認識日本文化活動、了解日本現況，並期望能和日本人交流、溝通，進而融入日本生活中。

### 2. 日語學習策略

本研究結果顯示，日語學習策略可分為「後設認知策略」、「記憶策略」、「補償策略」、「社交策略」四種，且「記憶策略」、「補償策略」為學生較常使用的學習策略（兩因素皆在平均數以上）。結果顯示高中職生最常使用的日語學習策略為「記憶策略」、「補償策略」，此兩項皆屬於直接策略。相對的，「後設認知策略」、「社交策略」使用的頻率較低。

### 3. 性別在日語學習動機和日語學習策略並沒有差異

日語學習動機和日語學習策略並沒有因為男女性別不同而有所差異。男生選擇學習語言的比率本身及不高，會選擇學語言的男生，大多是對語言學習有興趣並自願學習，因此本研究對象沒有因為性別的不同而有所差異。

### 4. 在年級別方面

日語學習動機並沒有因為年級的不同而有所差異。相對的，日語學習策略則因為年級別的不同而有所差異。特別2年級、3年級在學習策略的使用上相較於1年級頻繁。

### 5. 教學實務之啟示

#### ◎動機方面

本次結果發現高中職學生的日語學動機主要為「日本及日本人的接觸」、「日本傳統文化」，因此在教學實務的啟示為：

- (1) 老師多提供一些和日本人交流的機會，如多簽訂姐妹校。
- (2) 在課堂上能帶入日本傳統文化相關內容，如茶道、花道。
- (3) 次文化的部分像是學生喜歡動漫，可將課程與社團做結合。學校也可多加推廣演講、讀音比賽等。

### ◎策略方面

根據本次結果發現高中職學生較常使用的是記憶策略和補償策略。記憶策略像是利用發音、相關意思記單字。補償策略如用其他語言、相似字去表達。相對的學生則較少使用後設認知策略、社交策略，因此未來在教學實務的啟示為：

- (1) 老師應在課堂上鼓勵學生能多練習日文對話，和學生有所互動。
- (2) 老師協助學生評估學習狀況，令學生思考自己的學習方式是否恰當。
- (3) 老師協助學生訂定學習目標，未來要留學還是報考日文系等，並和學生一起解決難題。

### 6.未來後續研究方向

本次研究的調查樣本，僅限某幾間學校。未來將研究樣本擴大至其他區域，以比較各區域之差異性，使研究結果更具參考價值。

## 參考文獻

### 中文部分

- 張春興、林青山(1988)，教育心理學，台北：東華。
- 張春興(1996)，教育心理學 三化取向的理論與實踐，台北：東華。
- 溫世頌(1997)，教育心理學，台北：三民。
- 陳耀茂 編審(2005)，變異數分析與多重比較的 SPSS 使用手冊，台北：鼎茂。
- 蘇旻洵 譯(2007)，語言學習策略手冊(原作者：Rebecca.L.Oxford，1990)，台北：寂天文化。
- 吳明隆(2009)，SPSS 操作與應用—問卷統計分析實務，台北：五南。
- 楊淑萍(2012)，「技職院校學生日語學習策略運用與其學習成就之關係探討—以南亞技術學院為例」，An International Journal.Vol.9。

### 日文部分

- 越山泰子・柴田節枝(2005)「高校から大学への日本語学習の継続に関する一考察：学習者の視点から」 Journal CAJLE, Vol. 7 pp.97-106
- 黃雅婷(2009)「第二外国語の日本語履修者の動機付けおよび学習満足度に関する調査—桃園地域における普通高校を中心に—」『銘傳大学応用日本語学科 修士論文』 pp.26-30
- 陳亭希・李文裕(2010)「入学時の学科選択動機、学習満足度、日本語能力試験の成績との相関関係—台湾の技職大学の応用日語系の四年生を例に—」『台湾応用日語研究』第7期、台湾応用日語学会 pp.166-189
- 堀越和男(2007)「日本語学習の動機づけとその成果—台湾の大学で日本語を専攻する学習者を対象に—」『台大日本語文研究』第14期、pp.77-102
- 堀越和男(2010a)「台湾における日本語学習の動機づけと大学の成績との関係—好成績取得者の動機づけタイプの探索—」『淡江外語論叢』第15期、pp.124-126
- 堀越和男(2010b)「動機づけと学習ストラテジーが日本語学習の成果に与える影響—台湾の日本語学科で学ぶ学習者を対象に—」『台湾日本語文学報』第28期、pp.259-278
- 林明煌(2003)「台湾における職業高校の生徒が持つ日本語学習ストラテジー—カリキュラム開発のインプットとして—」『台湾日本語文学報』第18号、pp.423-443
- 林明煌(2007)「台湾の日本語学習者に適切な SILL の枠組作成」『台大日本語文研究』第14期、pp.127-158
- 林明煌(2010)「台湾大学生の日本語学習ストラテジー調査票(SIJLL)の開発」

『台湾日本語文学報』 pp.233-257

盧錦姫（2011a）「台湾の大学生の日本語学習ピリーフと学習ストラテジーに関する調査研究—日本語専攻者を中心として—」『台湾日本語文学報』第30期、pp.372-386

盧錦姫（2011b）「日本語学習における学習動機、学習ストラテジーに関する調査研究—静宜大学日本語専攻学生の日本語学習を事例として—」『台大日本語文研究』第21期、pp.134-147

盧錦姫（2012）「台湾の高校生の日本語学習における動機づけと学習態度—第二外国語として日本語を受講する学生を中心として—」『台大日本語文研究』第23期、pp.215-242

## 附錄

### 附錄一、問卷

親愛的同學您好：

非常感謝您撥空填寫此問卷。本調查的目的在了解高中職學生的日語學習動機和日語學習策略。每份問卷皆以匿名方式填答，此問卷的內容絕不會對外公開，資料只應用於學術研究。由於您的協助與支持，將使本研究更具價值。

衷心感謝您填寫本問卷。並敬祝 學業進步

中國文化大學日本語文學系所

指導教授：陳毓敏 博士

研究生：余薇 敬上

2014年3月

### 第一部分【基本資料】請勾選或填寫相關資料

1.性別：男 女

2.年級：一年級 二年級 三年級

3.日文學習資歷：\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_個月

4.是否參加過日語檢定考試？有 通過 \_\_\_\_\_級  
沒有  
其他考試：\_\_\_\_\_

5.是否參加過第二外語測驗？有 通過 A1 A2  
沒有

6.請問您是否有去過日本？ 有 沒有

7.請問您是否有與日本人交流的經驗？ 有 沒有

8.請問您是否有參加姐妹校交流？ 有 沒有

9.請問您學完第二外語課程，是否會報考日文系嗎？

是，理由為

想學好日文

其他\_\_\_\_\_

否，理由為

基測迫近，無暇念日文

其他\_\_\_\_\_

尚未決定

10.每週花多少時間學日文：\_\_\_\_\_ 時 \_\_\_\_\_分

## 第二部分【日語學習動機調查】

	非常 不贊成	不太 贊成	普通	贊成	非常 贊成
1.我想學日文，是因為關心日本的時尚。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.我想學日文，是因為想閱讀日本雜誌、新聞、漫畫。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.我想學日文，是因為喜歡日本的偶像、歌手。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.我想學日文，是因為想在日本網站上購物。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.我想學日文，是因為想看日本的電影、戲劇、電視劇。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.我想學日文，是因為想認識日本人朋友。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.我想學日文，是因為想在日商公司上班。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.我想學日文，是因為想跟日本人交流。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.我想學日文，是因為未來想去日本留學。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.我想學日文，是因為未來想去日本旅行。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.我想學日文，是因為朋友推薦。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.我想學日文，是因為學習日語是目前在台灣最受歡迎的第二外語。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13.我想學日文，是因為未來想考日文檢定。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	非常 不贊成	不太 贊成	普通	贊成	非常 贊成
14.我想學日文，是因為未來想讀日文系。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.我想學日文，是因為對工作有幫助。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16.我想學日文，是因為想更知道日本的文化 和習慣。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17.我想學日文，是因為想知道日本的傳統。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18.我想學日文，是因為想體驗、理解 異國文化。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19.我想學日文，是因為對日本的歷史、 地理感興趣。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20.我想學日文，是因為在意日本的社 會情況。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>第三部分【日語學習策略調查】</b>					
	完全 不使用	不太 使用	有時 使用	總是 使用	一定會 使用
1. 我會用單字的音韻（如：發音） 來記單字。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.我會用相關單字的意思去記單字。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.我會用類似的發音來記單字。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.我會用聯想法來記單字 （如：木→森…）。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.我會用關鍵字來加深單字的記憶。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.我會從前後文推測新單字的含意。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.我會特別去記教科書上的慣用語。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	完全 不使用	不太 使用	有時 使用	總是 使用	一定會 使用
8.我會從日文歌當中來學日文並做筆記。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.我會積極的練習日文（看日本節目電影）。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.我閱讀時，一開始先瀏覽一遍，再回到本文細讀。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.日文會話中，盡可能用各種方法去理解對方的意思。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.日文會話中，會用肢體語言或母語向對方表達。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13.遇到不會用的單字時會用與其相同意思的單字、句子。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.日文會話中，會用英文或其他語言來表達。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.當找不到適切的日文，會使用相似的字來表達。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16.有明確的學習目標（如：將來去日本留學）。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17.設定自己的學習目標（如：日文檢定合格）。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18.我會訂定作息表、學習計畫。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19.我會思考如何加強自己的日文能力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	完全 不使用	不太 使用	有時 使用	總是 使用	一定會 使用
20.我會評估自己的學習過程及進步。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21.我會一邊聽音樂，一邊看雜誌， 來消除自己的學習壓力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.即使害怕犯錯仍鼓勵自己說日文。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.我會藉由運動或購物來消除壓力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24.我會和朋友說或寫日記來記錄 自己的心情。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25.遇到挫折時，我會暫時休息， 再開始學習。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26.遇到困難的時候，我會和老師 同學一起解決課題。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27.我會跟老師和同學一起討論內 容和一起練習會話。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28.說日文時會請老師修正發音。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29.我會跟朋友分享學習日文的經 驗或心得。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30.如果有不懂的日文時，我會用 日文向老師尋問。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**問卷到此結束，衷心地感謝您的協助。**